

GACE® Study Companion

Latin Assessment

Last Updated: January 2016 Copyright © 2016 by Educational Testing Service. All rights reserved. ETS is a registered trademark of Educational Testing Service (ETS). Georgia Assessments for the Certification of Educators, GACE, and the GACE logo are registered trademarks of the Georgia Professional Standards Commission (GaPSC). All other trademarks are property of their respective owners. This publication has been produced for the GaPSC by ETS. ETS is under contract to the GaPSC to administer the Georgia Assessments for the Certification of Educators. The

Georgia Assessments for the Certification of Educators are administered under the authority of the GaPSC; regulations and standards governing the program are subject to change without notice at the discretion of the GaPSC. The GaPSC and ETS are committed to preventing discrimination on the basis of race, color, national origin, sex, religion, age, or disability in the

administration of the testing program or the provision of related services.

Table of Contents

| About the Assessment | 4 |
|--|----|
| Content Specifications | 5 |
| Test Subareas | 6 |
| Test Objectives | 6 |
| Subarea I: Grammar and Syntax | 6 |
| Subarea II: Reading Comprehension | 7 |
| Subarea III: Oral Inflection | 8 |
| Subarea IV: Roman Culture | 8 |
| Practice Questions | 9 |
| Selected-Response Questions | 10 |
| Part A — Morphology | 10 |
| Part B — Completions | 11 |
| Part C — Substitutions | 12 |
| Part D — Culture | 13 |
| Part E — Etymology | 13 |
| Passage-based Questions | 14 |
| Answer Key and Rationales | 20 |
| Pronunciation Tasks | |
| General Scoring Guide for Pronunciation | |
| GACE Latin Scoring Information | |
| Question Types: Point Values | |
| Pronunciation Accuracy: Phonemic | |
| Pronunciation Accuracy: Accentuation | |
| Fluency/Fluidity of Pronunciation | |
| Consistency | |
| Error Allowance | |
| Elision | |
| Accentuation | |
| Vowels in Unstressed Syllables | |
| Table of Credited Pronunciations of Latin Letters and Digraphs | |
| Sample Pronunciation Tasks | |
| Preparation Resources | |
| Guide to Taking a GACE Computer-delivered Assessment | |
| Reducing Test Anxiety | |
| Study Tips: Preparing for a GACE Assessment | |
| Journals | |
| Texts for General Study and Review of Latin | |
| Materials for Building Vocabulary | |
| Online Resources | 37 |

About the Assessment

| Assessment Name | Latin |
|--|---|
| Grade Level | K–12 |
| Test Code | 147 |
| Testing Time | 2 hours |
| Test Duration | 2.5 hours |
| Test Format | Computer delivered |
| Number of Selected-response Questions | 100 |
| Question Format | The test consists of a variety of short-answer questions such as selected-response questions, where you select one answer choice or multiple answer choices (depending on what the question asks for), questions where you enter your answer in a text box, and other types of questions. You can review the possible question types in the <i>Guide to Taking a GACE Computer-delivered Test</i> . |
| Number of Constructed-response Questions (Pronunciation Tasks) | 15 |

The GACE Latin assessment is designed to measure the professional knowledge of prospective teachers of Latin in the state of Georgia.

The testing time is the amount of time you will have to answer the questions on the test. Test duration includes time for tutorials and directional screens that may be included in the test. This assessment contains items that require a spoken response; an ETS-approved headset with a microphone will be provided at the test center.

The questions in this assessment assess both basic knowledge across content areas and the ability to apply principles.

The total number of questions that are scored is typically smaller than the total number of questions on the test. Most tests that contain selected-response questions also include embedded pretest questions, which are not used in calculating your score. By including pretest questions in the assessment, ETS is able to analyze actual test-taker performance on proposed new questions and determine whether they should be included in future versions of the test.

Content Specifications

This assessment is organized into content **subareas**. Each subarea is further defined by a set of **objectives** and their **knowledge statements**.

- The objectives broadly define what an entry-level educator in this field in Georgia public schools should know and be able to do.
- The knowledge statements describe in greater detail the knowledge and skills eligible for testing.
- Some tests also include content material at the evidence level. This content serves as descriptors of what each knowledge statement encompasses.

See a breakdown of the subareas and objectives for this assessment on the following pages.

Test Subareas

| Subarea | Approx. Percentage of Test |
|---------------------------|----------------------------|
| I. Grammar and Syntax | 30% |
| II. Reading Comprehension | 40% |
| III. Oral Inflection* | 10% |
| IV. Roman Culture | 20% |

^{*} This subarea contains 15 constructed-response questions.

Test Objectives

Subarea I: Grammar and Syntax

Objective 1: Demonstrates knowledge of vocabulary, inflectional systems, and syntax

The beginning Latin teacher:

- A. Knows the meanings of words most commonly encountered in classical Latin texts
- B. Recognizes the forms of Latin verbs of every conjugation in all tenses, voices, and moods
- C. Recognizes the forms of Latin nouns, pronouns, and adjectives of every declension in all cases
- D. Recognizes the forms of Latin adjectives and adverbs of all degrees (positive, comparative, and superlative)
- E. Understands the principles by which Latin words are combined into phrases and clauses, including the principles of coordination and subordination

Objective 2: Generates grammatically correct and idiomatic Latin

The beginning Latin teacher:

- A. Inflects and combines Latin words so as to produce grammatically correct Latin sentences
- B. Recognizes alternative ways of expressing a given idea in Latin

Objective 3: Uses grammatical terminology to analyze and describe the linguistic features of a Latin text

The beginning Latin teacher:

- A. Applies standard morphological terms (e.g., genitive plural, fourth declension, gerundive, deponent) to structures encountered in Latin texts
- B. Applies standard syntactical terms (e.g., indirect object, prepositional phrase, ablative absolute, relative clause of result) to structures encountered in Latin texts

Subarea II: Reading Comprehension

Objective 1: Demonstrates reading comprehension, with appropriate lexical assistance, of authentic Latin passages

The beginning Latin teacher:

- A. Can produce a literal English translation of a given Latin expression
- B. Can produce an idiomatic English translation of a given Latin expression
- C. Can provide an English paraphrase of a given Latin passage
- D. Uses context to determine the meanings of semantically ambiguous Latin words
- E. Uses context to determine the forms of morphologically ambiguous Latin words
- F. Uses context to determine the referents of Latin pronouns and demonstratives
- G. Uses context to determine the syntactic status of Latin words

Objective 2: Draws conclusions and makes inferences from reading selections

The beginning Latin teacher:

- A. Can accurately summarize a given Latin passage
- B. Can identify themes within a given Latin passage
- C. Can identify what is implied but not explicitly stated in a given Latin passage

Objective 3: Recognizes figures of speech and features of style in reading passages

The beginning Latin teacher:

- A. Recognizes structural devices (e.g., alliteration, anaphora, chiasmus) employed by Latin authors
- B. Recognizes semantic devices (e.g., apostrophe, simile, personification) employed by Latin authors

Subarea III: Oral Inflection

Objective 1: Pronounces Latin fluently and consistently

The beginning Latin teacher:

- A. Pronounces Latin words with appropriate accentuation
- B. Pronounces Latin phonemes accurately and consistently throughout a word, phrase, or sentence
- C. Pronounces Latin sentences fluently with meaningful phrase groupings and appropriate voice inflection
- D. Reads poetry in meter

Subarea IV: Roman Culture

Objective 1: Is familiar with ancient Roman literature

The beginning Latin teacher:

- A. Is familiar with major Latin authors, genres, and literary periods
- B. Is familiar with Greco-Roman mythology and its use in Latin literature

Objective 2: Is familiar with ancient Roman history and culture

The beginning Latin teacher:

- A. Is familiar with ancient Roman history
- B. Is familiar with the ancient Roman political system
- C. Is familiar with ancient Roman religious practices
- D. Is familiar with ancient Roman customs, both public and private
- E. Has a basic awareness of Roman material culture (e.g., architecture, sculpture, painting, coins)

Objective 3: Understands the relationship of the Latin language and Roman culture to the English language and modern culture

The beginning Latin teacher:

- A. Understands the relationship between Latin words and their English derivatives and cognates
- B. Is familiar with the musical, artistic, philosophical, medical, and legal terms associated with Latin
- C. Compares and contrasts the history, daily life, art, architecture, philosophy, literature, and mythology of the classical world with those of the modern world

Practice Questions

The practice questions in this study companion are designed to familiarize you with the types of questions you may see on the assessment. While they illustrate some of the formats and types of questions you will see on the test, your performance on these sample questions should not be viewed as a predictor of your performance on the actual test. Fundamentally, the most important component in ensuring your success is familiarity with the content that is covered on the assessment.

To respond to a practice question, choose one of the answer options listed. Be sure to read the directions carefully to ensure that you know what is required for each question. You may find it helpful to time yourself to simulate actual testing conditions. A correct answer and a rationale for each sample test question are in the section following the practice questions.

Keep in mind that the test you take at an actual administration will have different questions, although the proportion of questions in each subarea will be approximately the same. You should not expect the percentage of questions you answer correctly in these practice questions to be exactly the same as when you take the test at an actual administration, since numerous factors affect a person's performance in any given testing situation.

Selected-Response Questions

Part A — Morphology

Directions: For each question below, choose the option with the appropriate Latin form.

- 1. The perfect indicative of *es* is
 - A. fuistī
 - B. potes
 - C. fuissēs
 - D. esse

Answer and Rationale

- 2. The genitive singular of *tōtus* is
 - A. tōtus
 - B. tōtīus
 - C. tōtī
 - D. tōtō

Answer and Rationale

Part B — Completions

Directions: For each incomplete sentence below, choose the option with the completion that yields a meaningful and grammatically correct Latin sentence.

- 3. Vēnit _____ ad Cūriam, ut ambō Cicerōnem audīrent.
 - A. puerum
 - B. cum puerō
 - C. puerī
 - D. ut puerō

Answer and Rationale

- 4. Trans pontem pondus ā milītibus _____.
 - A. tracta est
 - B. tractus est
 - C. tractum est
 - D. tractī sunt

Answer and Rationale

Part C — Substitutions

Directions: For each Latin sentence below, choose the option with the one word or phrase that, when substituted for the underlined word or phrase, best keeps the meaning of the original sentence.

- 5. Iūlia est sapientior sorōre.
 - A. sorōrī
 - B. ē sorōre
 - C. sorōrem
 - D. quam soror

Answer and Rationale

- 6. Discessimus ex urbe <u>ad arborēs videndos</u>.
 - A. ut arborēs vidērēmus
 - B. et arborēs vidēbimus
 - C. arbōribus vīsīs
 - D. ad arborēs vīsos

Answer and Rationale

Part D — Culture

Directions: For each question below, choose the option with the most appropriate response.

- 7. An aedilis was in charge of
 - A. oratorical contests.
 - B. tax collection.
 - C. jury selection.
 - D. public games.

Answer and Rationale

- 8. Which of the following deities did both the Greeks and the Romans call by the same name?
 - A. Apollo
 - B. Neptune
 - C. Jupiter
 - D. Venus

Answer and Rationale

Part E — Etymology

Directions: For each unfinished sentence below, consider the Latin derivation of the underlined English word, and choose the option with the one response that appropriately concludes the sentence.

- 9. Without <u>lacrimal</u> glands, humans would be unable to
 - A. digest.
 - B. perspire.
 - C. produce tears.
 - D. produce milk.

Answer and Rationale

Passage-based Questions

Suggested time: 75 minutes for approximately 65 questions

Directions: Read each passage carefully for comprehension before answering the questions. For each question, choose the one most appropriate response.

Questions 10-16 refer to the following passage.

An Unsettling Experience

Praecesserat per multos dies tremor terrae, minus formidolosus¹ quia Campaniae solitus. Illa vero nocte ita invaluit, ut non moveri omnia

Line sed verti crederentur. Irrupit² cubiculum meum mater;

- 5 surgebam invicem, eam si quiesceret excitaturus. Resedimus in area³ domus, quae mare a tectis modico spatio dividebat. Tum—dubito constantiam vocare an imprudentiam debeam—posco librum Titi Livi
- 10 et quasi per otium lego.

- 10. According to the author, why was the *tremor* (line 1) *minus formidolosus* (line 2)?
 - A. It was weaker than the others
 - B. It was not felt by anyone
 - C. Tremors often occurred in that area
 - D. Tremors were considered good omens

Answer and Rationale

¹formidolosus, -a, -um: *frightening* ²irrumpo, irrumpere, irrupi, irruptum: *burst into* ³area, -ae, f.: courtyard

- 11. Which of the following would a teacher most helpfully ask a student who mistranslated *vero nocte* in line 3 as "during the true night"?
 - A. To list the most common uses of the ablative
 - B. To fully decline the adjective *verus*
 - C. To identify the gender of *nocte*
 - D. To identify the main verb of the clause

Answer and Rationale

- 12. In line 3, ut would best be translated
 - A. as
 - B. how
 - C. since
 - D. that

Answer and Rationale

- 13. In line 6, the case and number of *domus* are
 - A. nominative singular.
 - B. genitive singular.
 - C. nominative plural.
 - D. accusative plural.

Answer and Rationale

- 14. The antecedent of quae (line 6) is
 - A. omnia (line 3).
 - B. mater (line 5).
 - C. area (line 6).
 - D. domus (line 6).

Answer and Rationale

- 15. The subjunctive verb *debeam* (line 9) appears in
 - A. a clause of result.
 - B. an indirect question.
 - C. a clause of fearing.
 - D. a future-less-vivid conditional.

Answer and Rationale

- 16. In lines 9-10 (posco . . . lego), we are told that the narrator asked for a book by a famous
 - A. philosopher.
 - B. historian.
 - C. epic poet.
 - D. general.

Answer and Rationale

Questions 17-23 refer to the following passage.

Marching to the Beat of a Different Drummer

Quos cara e patria avulsos et dulcibus agris saevus amor belli misit in Hesperiam, 1 pergite, felices, fatisque vocantibus ite,

Line quo vos ipsa vocat Gallica Parthenope. 2

5 Illic, si quid erit vobis virtutis avitae, 3 procumbent vestra moenia capta manu.

At ego, qui Veneris miles Martemque perosus 4 haud animo tantum concipio facinus, solvere temptabo captivae vincla puellae, quae mihi longe ipsis carior est oculis.

¹Hesperia, -ae, f.: the western land, Italy ²Parthenope, -opis, f.: the city of Naples ³avitus, -a, -um: ancestral, belonging to one's forefathers ⁴perodi, perodisse, perosum (dep.): hate, loathe, detest

- 17. Lines 1-2 (Quos . . . Hesperiam) describe men who were motivated by
 - A. patriotic fervor.
 - B. a desire for fertile farmland.
 - C. revulsion at the enemy's savagery.
 - D. the love of war.

Answer and Rationale

- 18. In line 1, et connects two
 - A. objects of a preposition.
 - B. indirect objects of a verb.
 - C. participial phrases.
 - D. relative clauses.

Answer and Rationale

- 19. The word *quo* (line 4) would best be translated
 - A. than whom
 - B. by which
 - C. where
 - D. whereby

Answer and Rationale

- 20. A student who is uncertain whether *vestra* in line 6 modifies *moenia* or *manu* would be best advised to
 - A. identify the antecedent of vestra.
 - B. think of English derivatives of moenia and manus.
 - C. determine the poem's meter and scan the line.
 - D. translate the line in two different ways.

Answer and Rationale

- 21. In line 7, the poet refers to Roman gods to introduce an antithesis between
 - A. sky and earth.
 - B. female and male.
 - C. order and chaos.
 - D. love and war.

Answer and Rationale

22. In line 8, tantum facinus refers to

- A. conquering a city.
- B. seducing a girl.
- C. defying a god.
- D. deserting an army.

Answer and Rationale

23. In line 10, oculis functions as

- A. dative of indirect object.
- B. dative of interest.
- C. ablative of means.
- D. ablative of comparison.

Answer and Rationale

Answer Key and Rationales

| Question Number | Correct Answer | Rationale |
|--------------------|-------------------|---|
| 1 | А | Option A is correct. The perfect indicative is formed on the perfect stem (<i>fu</i> -), from the third principal part (<i>fuī</i>) with the distinctive personal endings - <i>ī</i> , - <i>istī</i> , - <i>it</i> , - <i>imus</i> , - <i>istis</i> , - <i>ērunt</i> . <i>Es</i> , second person singular (- <i>s</i>), requires the corresponding second person singular ending (- <i>istī</i>). Back to Question |
| 2 | В | Option B is correct. The stem <i>tōt</i> - is combined with the genitive singular ending <i>-īus</i> to form the genitive singular of the masculine adjective <i>tōtus</i> . Back to Question |
| 3 | В | Option B is correct. It is the only choice that yields a sentence ("He/she came with the boy") that makes sense with ambō and the plural verb audīrent in the second clause. An ablative of accompaniment requires cum + the ablative. Back to Question |

| Question Number | Correct Answer | Rationale |
|--------------------|-------------------|---|
| 4 | С | Option C is correct. The participial element of a perfect passive verb must agree with its subject in gender and number. The subject of this sentence, <i>pondus</i> , is neuter singular, so the neuter singular participle <i>tractum</i> is required in the verb, as is the third person singular form <i>est</i> . The correctly completed sentence may be translated "The load was dragged across the bridge by the soldiers." |
| 5 | D | Option D is correct. After a comparative adjective (sapientior, "wiser"), the second element compared is expressed either by the ablative (sorōre) or by quam and a noun in the same case as the first element compared (quam soror, with soror, like lūlia, in the nominative). Back to Question |
| 6 | А | Option A is correct. The purpose clause <i>ut arbōrēs vidērēmus</i> expresses the same meaning as the prepositional phrase <i>ad arbōrēs videndōs</i> in the original sentence. Either way, the sentence may be translated "We left the city to see the trees ." Back to Question |

| Question Number | Correct Answer | Rationale |
|--------------------|-------------------|--|
| 7 | D | Option D is correct. Aediles were in charge of public works, including games. Back to Question |
| 8 | А | Option A is correct. Apollo was a Greek god whom the Romans worshipped and called by his Greek name. Neptune, Jupiter, and Venus were Roman gods corresponding to deities the Greeks called Poseidon, Zeus, and Aphrodite, respectively. Back to Question |
| 9 | С | Option C is correct. The English adjective "lacrimal" is derived from the Latin noun <i>lacrima</i> (teardrop) and is used of the gland that produces tears in the eye. Back to Question |

| Question Number | Correct Answer | Rationale |
|--------------------|-------------------|--|
| 10 | С | Option C is correct. The shaking (tremor) was less frightening (minus formidolosus) because it was common in Campania (Campaniae solitus). Back to Question |
| 11 | С | Option C is correct. The student has correctly construed <i>nocte</i> as an ablative (of time within which) but has mistakenly construed the adverb <i>vero</i> as a masculine or neuter ablative singular adjective modifying <i>nocte</i> . After identifying <i>nocte</i> as feminine, the student will recognize that the noun is modified not by <i>vero</i> but by <i>Illa</i> . Back to Question |
| 12 | D | Option D is correct. Here <i>ut</i> introduces a clause of result (signaled by the use of <i>ita</i> in the main clause) and so is appropriately translated as "that" — i.e., "That night, however, [the tremor] grew so strong that everything was thought not [just] to be moved but to be overturned." Back to Question |

| Question Number | Correct Answer | Rationale |
|--------------------|-------------------|---|
| 13 | В | Option B is correct. In this context, domus can only be a genitival modifier of area: "We settled down again in the courtyard of the house." Back to Question |
| 14 | С | Option C is correct. The relative pronoun <i>quae</i> refers to something that "separated the sea from the buildings." This would naturally be the courtyard (<i>area</i>) rather than the house (<i>domus</i>), which was one of the buildings. Back to Question |
| 15 | В | Option B is correct. In lines 8-9, the writer breaks off his narrative to express doubt about the wisdom of his own action, using the conjunction <i>an</i> to introduce an indirect question: "I am uncertain whether to call [it] self-possession or ignorance." Back to Question |

| Question Number | Correct Answer | Rationale |
|--------------------|-------------------|---|
| 16 | В | Option B is correct. Titus Livius (Patavinus) (whose name appears in the genitive in line 9) was the author of <i>Ab Urbe Condita</i> , a comprehensive history of Rome. This question requires knowledge of Roman culture that cannot be derived from the passage alone. Back to Question |
| 17 | D | Option D is correct. The subject of the verb <i>misit</i> is the noun phrase <i>saevus amor belli</i> : it is the "fierce love of war" that "sent" the men into Italy. Back to Question |
| 18 | А | Option A is correct. The conjunction <i>et</i> connects the ablative singular noun phrase <i>cara patria</i> and the ablative plural noun phrase <i>dulcibus agris</i> , each of which is an object of the preposition <i>e</i> . The men were "torn away from their dear fatherland and sweet fields." Back to Question |

| Question Number | Correct Answer | Rationale |
|--------------------|-------------------|---|
| 19 | С | Option C is correct. The word <i>quo</i> introduces an adverbial clause that modifies <i>pergite</i> and <i>ite</i> , two verbs denoting motion, so it is naturally understood in its locative sense: " go forth go where Gallic Parthenope herself calls you." |
| 20 | С | Option C is correct. After determining that the poem is written in elegiac couplets and then scanning line 6 as a pentameter, the student will recognize that <i>vestra</i> ends in an –a that is long by nature and that <i>vestra</i> must therefore be feminine ablative singular in agreement with the feminine ablative singular noun <i>manu</i> — not neuter nominative plural in agreement with the neuter nominative plural noun <i>moenia</i> . Back to Question |
| 21 | D | Option D is correct. In line 7, the poet describes himself as a soldier of Venus, the goddess of love, and as loathing Mars, the god of war. This question requires knowledge of Roman culture that cannot be derived from the passage alone. Back to Question |

| Question Number | Correct Answer | Rationale |
|--------------------|-------------------|---|
| 22 | А | Option A is correct. Among the actions previously described in the passage, the only one that can reasonably be referred to as "so great a deed" (tantum facinus) is that described in line 7, where the poet predicts that "the captured walls [of the city of Naples] will fall by your hand." In line 8, the poet explains that, as someone who disdains Mars, he is not contemplating such an action. Back to Question |
| 23 | D | Option D is correct. Modified by <i>ipsis</i> , <i>oculis</i> denotes the object of comparison after the comparative adjective <i>carior</i> . The poet declares that he will try to liberate a girl "who is dearer to me than my very own eyes." Back to Question |

Pronunciation Tasks

The Latin assessment includes 15 pronunciation tasks. The purpose of this section is to describe these tasks and to explain the criteria used to score them.

Note: In the pronunciation section of this assessment, macrons will appear over all vowels that are long (e.g., *frātre meō*).

Examples of each of the three types of Pronunciation tasks appear after the General Scoring Guide and the Table of Credited Pronunciations of Latin Letters and Digraphs.

General Scoring Guide for Pronunciation

GACE Latin Scoring Information

In the illustrations here:

Pronunciation units are divided in phrases and sentences by "//" Accented vowels are indicated by "[]"

Question Types: Point Values

Each question in the Pronunciation section is one of three types:

- Word
- Phrase
- Sentence

Word questions are scored 0-1 points. Phrase questions are divided into two pronunciation units, and each pronunciation unit is scored 0-1 points, with the entire question being scored 0-2 points. Sentence questions are divided into three pronunciation units and each pronunciation unit is scored 0-1 points, with the entire question being scored 0-3 points.

Pronunciation Accuracy: Phonemic

Each phoneme in a question will be evaluated for the accuracy of its pronunciation. The table of pronunciation values appended to this guide indicates the pronunciations that are acceptable for each letter, or combination of letters, in a Latin word. The word *sed*, for example, is spelled with three letters and each represents a single phoneme. The word *portae* is spelled with six letters, but the final vowel is represented by two letters, "*ae*," so that there are five phonemes whose pronunciation must be evaluated.

Pronunciation Accuracy: Accentuation

For each Latin word consisting of more than one syllable, one and only one syllable receives the accent. The rules for accentuation are described after the Table of Credited Pronunciations. The correctness of placement of the accent will be evaluated. For example, the word <code>f[a]cere</code> is accented on the first syllable, while the word <code>vid[e]re</code> is accented on the second syllable.

Fluency/Fluidity of Pronunciation

Phrases and sentences should be read as coherent linguistic units. Any phrase or sentence which is perceptibly read as if it were a list of unconnected single words with overly long pauses between the words will receive a deduction of 1 point from the final score. Thus, if all words in a sentence are pronounced accurately at the phonemic level and the accents are correctly placed, but fluency is violated, the score would be 2 instead of 3.

This standard also applies in cases where a response contains a correction. Examinees are instructed that they may provide more than one response to a given question within the time allowed for the response, and that the last complete response provided will be scored. This standard will be considered violated, and a point deducted, if the response being scored (the last complete response provided) contains any interruption for correction. Examinees should therefore repeat their entire response to correct any error they believe they made in the previous response.

Consistency

The consistency of an examinee's pronunciation will be evaluated for each individual question, but not between any two questions. For example, if the examinee is asked to pronounce: *veni, vidi, vici* as a sentence, the three instances of "v" should be pronounced the same way. They may be pronounced like the "w" of "wish" or like the "v" of "voice," but all must be the same. In this instance, if two are pronounced one way and one the other way, the one pronounced differently will be considered an error. This will permit two of the pronunciation units to be scored "1" and the other "0."

The maximum possible credit principle: If a decision must be made between exactly two inconsistent pronunciations of a given letter or sound in two separate pronunciation units, the decision will be made so as to grant the maximum possible credit for the overall response.

For example, if the phrase *veni*, // *vidi* is pronounced *w[u]ni* // *v[i]di*, this principle dictates that the "v" in the second unit be scored correct and the "w" in the first unit incorrect. This permits the second unit to be scored right and both errors to be assigned to the first unit, which is thus scored incorrect.

Error Allowance

In sentence questions, one error at the phonemic level will be ignored, and if this is the only error in the given pronunciation unit, then 1 point may be credited for that unit. This allowance will apply to at most one pronunciation unit in any sentence. No allowance for error will be made for accentuation or for fluency, nor will any allowance for error be made in words or phrases.

This allowance will be made for errors that arise from inconsistency as discussed above. If, for example *veni*, *vici* were pronounced:

then the first two units would be credited and the inconsistency error assigned to the third unit would be ignored. Since it is the only error, the full credit of 3 would be assigned to this sentence response.

The response

however, would lose credit for the third unit because it would contain two errors, the "v" by inconsistency and the "[u]" by phonemic incorrectness.

The response

would receive 2 points, with either the "U" of the first unit, or the inconsistency deduction for "v" in the third being ignored.

Elision

When a word in a phrase or sentence ends in a vowel or an m, and the next word begins with a vowel or an h, examinees are not required to elide the final syllable of the first word, but they may do so without losing points.

Thus, in the phrase *atque altae moenia Romae*, credit will not be deducted if the final "e" of *atque* is not pronounced.

This rule applies whether the source of the phrase or sentence is a prose text or a verse text. And regardless of whether elisions occur in the response, accents must remain unchanged. If two or more elisions are possible in a given question, consistency does not apply. Examinees may make none of the elisions in the response, or any number of them, but need not do either all or none.

Accentuation

In Latin words of two syllables, the stress is on the first syllable. In words of three or more syllables, the stress is on the penultimate syllable if it is long, otherwise on the antepenultimate syllable.

An enclitic may be counted either as the final syllable of a word or as a separate word. Thus the word *puellamque* may be pronounced either *puell[a]mque* or *pu[e]llamque*.

Vowels in Unstressed Syllables

Pronunciation of each Latin vowel should be kept consistent regardless of whether it occurs in a stressed or unstressed syllable. Thus, for example, in *anima* the first *a* (stressed) and the last *a* (unstressed) should be pronounced the same.

Table of Credited Pronunciations of Latin Letters and Digraphs

| Letter or Digraph | Pronunciations with Illustrations |
|----------------------|---|
| а | Short: a of alike Long: a of father |
| е | Short: e of pet Long: ay of day OR e of pet |
| i | Short: i of bit Long: ee of beet Note: i is also sometimes a consonant (see below) |
| O | Short: o of abandon Long: oa of boat |
| u | Short: u of put Long: u of prude |
| у | The u of the French tu OR the ee of beet |
| ae | The i of high OR the e of pet |
| ai | Either as two separate vowels (a of father plus ee of beet) OR as a diphthong (the i of high) |
| oe | The oy of boy OR e of pet |
| au | The ou of loud |
| eu | The e of pet + oo of moon |
| ei | Either as two separate vowels (e of pet plus ee of beet) OR as a diphthong (ey of hey) |
| ui | oo of moon + ee of beet OR wee of between |

| Letter or Digraph | Pronunciations with Illustrations |
|----------------------|--|
| р | The p of pot |
| b | The b of ball Note: before s or t b may be pronounced either like the b of ball OR like the p of pot |
| t | The t of top Note: ti may be pronounced like the t of tea or like the tsy of Betsy |
| d | The d of dog |
| С | The c of cup. Note: if c is followed by e, i, ae, oe, eu, or y, it may be pronounced either like the c of cup or like the ch of change |
| g | The g of gas. Note: if g is followed by e, i, ae, oe, eu, or y, it may be pronounced either like the g of gas or like the g of gin |
| f | The f of family |
| I | The I of listen |
| m | The m of menace Note: at the end of a word, a vowel plus m may also be pronounced with nasalization, as in the final syllable of the French <i>garçon</i> |
| n | The n of notice |
| r | The r of reason OR with the tongue touching briefly the front of the palate as in the Spanish amoroso |
| s | The s of separate |

| Letter or Digraph | Pronunciations with Illustrations |
|----------------------|--|
| Z | The z of zebra |
| | OR the dds of adds |
| h | The h in help |
| | OR silent |
| | Note: When h occurs between vowels within a word (e.g., <i>nihil</i>), it may be pronounced like the h in help, left silent, or pronounced like the c in cup |
| qu | The qu in quick |
| ٧ | w of wish OR v of voice |
| | Note: For the LOTE Latin examination, where some texts have "u" before or between vowels, the spelling will be "v." |
| i | y of yes, when it occurs either before a vowel or between vowels |
| | Note: i is usually a vowel (see above) |
| ph | The p of pot or the ph of philosopher |
| th | The t of top or the th of theology |
| ch | The c of cart |
| gn | The gn of Agnes or the ngn of hangnail |
| х | The x of ox |
| sc | Either the sc of scan OR the sh of shed |
| хс | Either the x-c of ex-con or, the ggsh of eggshell, or the cti of election |
| Double consonants | Examinees may pronounce double consonants as two distinct sounds, as is done in Italian, or they may pronounce them as one sound, as is done in the English matter |
| Glide "y" | Examinees will not lose points if they insert a glide "y" between consecutive vowels that are not a diphthong (e.g., if they pronounce <i>capio</i> as ca-pee-yo). |

Sample Pronunciation Tasks

The Pronunciation section consists of 15 questions that ask you to read aloud a word, phrase, or sentence of Latin.

Depending on whether the question contains a Latin word, phrase, or sentence, you will be given 20 to 30 seconds to prepare your response, followed by 30 to 40 seconds to record your response.

Your score will be based on the accuracy, fluidity, and consistency of your pronunciation of the Latin presented within that question.

If you begin and feel you have made an error or you wish to give another response, you may do so, provided you complete reading the Latin within the time provided. Your score will be based on the **last complete** response you provide.

When the response time for a question elapses, the next question will appear and the preparation time for that question will begin. When the preparation time has elapsed, you will hear the words "Begin speaking after the beep" followed by a tone. You should begin speaking after you hear the tone.

During the test, the following text will appear in a "banner" at the top of the screen for each question:

When the preparation time ends, you will be directed to begin your response.

After you hear the tone, read aloud the entire Latin text.

Sample Word Pronunciation Task

exīstimābātur

Sample Phrase Pronunciation Task

prīncipibus cīvitātis ad sē convocātīs

Sample Sentence Pronunciation Task

ōrātōrem tē putā sī tibi ante omnēs quod oportet persuāseris.

Preparation Resources

Success on this test is not simply a matter of learning more about how to respond to the question types on the test; it also takes real knowledge of the Latin language and Roman culture. You must show the ability to comprehend written Latin and to produce spoken responses to the pronunciation tasks. It must be obvious that your ability in reading, translating, pronouncing, and writing Latin is strong enough to serve as a solid, desirable model in guiding your students in the classroom to develop and improve their own capabilities in the Latin language.

Therefore, it would serve you well to consider the following areas for review prior to taking the test.

- Familiarize yourself with the test content and format as presented in this Study Companion.
- Review the selected-response sample questions and suggested approaches in this Study Companion.
- Review the sample pronunciation tasks and explanations in the scoring guide for how the responses will be scored.

The resources listed below may help you prepare for the GACE assessment in this field. These preparation resources have been identified by content experts in the field to provide up-to-date information that relates to the field in general. You may wish to use current issues or editions of these materials to obtain information on specific topics for study and review.

Guide to Taking a GACE Computer-delivered Assessment

This guide explains how to navigate through a GACE assessment and how to answer different types of test questions. This free download is available in the Test Preparation Resources section of the GACE website at **www.gace.ets.org/prepare**.

Reducing Test Anxiety

This guide provides practical help for people who suffer from test anxiety. Designed specifically for GACE test takers, but useful to anyone who has to take tests, this guide reviews the major causes of test anxiety and offers practical advice for how to counter each one. Download this guide for free from the Test Preparation Resources section of the GACE website at www.gace.ets.org/prepare.

Study Tips: Preparing for a GACE Assessment

This document contains useful information on preparing for selected-response and constructed-response tests. The instruction, tips, and suggestions can help you become a better-prepared test taker. See the Test Preparation Resources section of the GACE website at **www.gace.ets.org/prepare** for this free download.

Journals

The Classical Outlook, The American Classical League (ACL).

Texts for General Study and Review of Latin

Amsco Review Texts for Latin. Amsco School Publications, 315 Hudson Street, New York, N.Y. 10013-1085. Order & Customer Service 212-886-6565; Fax: 212-657-7010.

Bennett, Charles E. *New Latin Grammar*. Bolchazy-Carducci. (www.bolchazy.com/prod.php?cat=latin&id=2611).

Bolchazy-Carducci offers numerous useful publications under this heading, including readers with useful Latin texts.

Cambridge Latin Series. Years 3 and 4. (Extensive readings in Latin.) Cambridge University Press.

Davis, Sally. Review and Test Preparation Guide: Intermediate Latin. Longman Publishers.

LaFleur, R. A. *Wheelock's Latin*, Sixth Edition. (Straightforward presentation of grammar; passages in back for practice.) HarperCollins.

Moreland and Fleischer. Latin: An Intensive Course. University of California Press.

Wheelock, Frederick. *Latin Literature: A Book of Readings*. (Selections from several authors with helpful commentary.) Waveland Press.

Materials for Building Vocabulary

American Classical League: Running vocabulary lists for various Latin authors.

Basic Latin Vocabulary. Donald J. Brunel, Jr. Available from American Classical League, Miami University, Oxford, Ohio 45056. 513-529-7741. Fax: 513-529-7742. E-mail: AmericanClassicalLeague@muohio.edu (Catalog #B101)

Latin Vocabulary Cards

Applause Learning Resources, 85 Fernwood Lane, Roslyn, N.Y. 11576-1431. 800-253-5351. Fax: 516-365-7484 (Catalog code PVLA, \$11).

Audio-Forum, 96 Broad Street, Suite A40, Guilford, Conn. 06437-2635. 800-243-1234. Fax: 203-453-9774 (Catalog code SLTFLS, \$15.95).

Midwest European Publications, Inc., 8220 N. Christiana Ave., Skokie, Ill. 60076-2911. 800-753-6488. FAX 708-675-8607 (Catalog #1-55637-011-3, \$8.95).

Vocabulary cards and grammatical forms summary for *Wheelock's Latin* can be ordered at **www.wheelockslatin.com/wheelocksflashcards.htm**

Online Resources

The American Classical League (includes a Teaching Materials Resource Center) — **www.aclclassics.org**

The Latin Library — www.thelatinlibrary.com

Internet Workbook for the Oxford Latin Course by Robert Cape, Jr. — http://artemis.austincollege.edu/acad/cml/rcape/latin

Two sites useful for Latin texts:

Perseus Digital Library — www.perseus.tufts.edu

Study Stack — www.studystack.com/Latin